

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

DIRECTION DE LA COOPERATION ET DES ECHANGES INTERUNIVERSITAIRES

مديرية التعاون و التبادل ما بين الجامعات

SOUS DIRECTION DE LA FORMATION DU PERFECTIONNEMENT
A L'ETRANGER ET DE L'INSERTION.

نيابة مديرية التكوين ، تحسين المستوى بالخارج و
الإدماج.

N° 39 / DCEIU / SDFPEI/2016

Alger, le: 26/06/2016.

A

MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA CONFERENCE
REGIONALE DES UNIVERSITÉS DE L'EST.

Objet / A/S. Programme de coopération Algéro-Tunisien
au titre de l'année 2016/2017.

P.J. / - Constitution des dossiers de bourse – Annexe- 1 et annexe - 3
- Fiche de candidature à une formation doctorale - Annexe 2.
- Imprimer de demande de bourse.

Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de coopération Algéro-Tunisien, au titre de l'année universitaire 2016/2017, j'ai l'honneur de vous informer qu'il est mis à la disposition de la Conférences Régionale des Universités du Centre un quota de **Quarante Six (46)** bourses, de formation doctorale en Tunisie, répartis comme suit :

Primo / **Trente Quatre (34)** bourses, destinées aux étudiants majors de promotion, issus du concours national, des filières suivantes :

Filière Anglais **Deux (02)** bourses (+ un(e) Suppléant(e)).

Filière Mathématiques **Quatre (04)** bourses (+ Deux Suppléants).

Filière Informatique **Vingt Huit (28)** Bourses. (+ Deux Suppléants).

Ces bourses sont destinées aux étudiants majors de promotion, issus du concours national, les **poursuivant au classement du concours national** du 17 Février 2016.

Secundo / **Douze (12)** bourses, destinées aux étudiants majors de promotion, des filières suivantes, dont la sélection des candidats ~~se~~ fera par les établissements, parmi les majors de promotion de l'année en cours, répondant aux critères et conditions d'admissibilité à un programme de formation à l'étranger (cf. Arrête N° 1266 du 23/12/2015) :

.../...

1- Filière Agronomie et Biotechnologie : Dix (10) bourse (+ Deux Suppléants).

Spécialités : - Amélioration des végétations.

- Sélection végétale et animale.
- Résilience des écosystèmes vis-à-vis du stress abiotique et Biotique.
- Espèces à développer pour l'économie de l'eau et l'amélioration du rendement.
- Sécurité alimentaire.

2- Génie de l'informatique : Deux (02) bourses (+ un(e) Suppléant(e)).

Les établissements feront parvenir, S/C. de la Conférence Régionales des Universités, les dossiers complets des étudiants proposés, comprenant les documents désignés dans les annexes ci-jointes et doivent être transmis à nos services au plus tard le **Jeudi 14 Juillet 2016** délai de rigueur.

Veuillez agréer, Monsieur le président, l'expression de notre parfaite considération.

عن الوزير وبفويض منه
مدير التعاون والتبادل ما بين الجامعات
امضاء: سعيداني أوزقي



Annexe 1

CONSTITUTION DES DOSSIERS DE BOURSE A L'ETRANGER Candidats issus du concours national.

Etudiants retenus en Tunisie

Les dossiers complets des lauréats du concours national, doivent être transmis à nos services au plus tard le **Jeudi 14 Juillet 2016** :

A) Dossier Administratif (MESRS) à compléter par les pièces suivantes :
(Dossiers à fournir en un (01) seul exemplaire)

- ▶ Imprimé de demande de bourse à l'étranger visé par le chef d'établissement et le président de la Conférence Régionale des Universités.
- ▶ Deux (02) photos.
- ▶ Attestation de Major de promotion en deux exemplaires (Visée par Le vice recteur de la formation Supérieure de graduation, la formation continue et des diplômes **ou** le Doyen de la faculté).
- ▶ Photocopie de la première page du passeport.
- ▶ Projet de recherche souhaité.
- ▶ Photocopie lisible de la carte d'immatriculation de la sécurité sociale ou carte El 'Chifa (Très Important).

B) Un dossier propre au pays d'accueil

Dossier à fournir en deux (02) exemplaires dont un en **version électronique – CD ou clé USB**).

(ci-joint la fiche de candidature à une formation doctorale en Tunisie, ainsi que les pièces à fournir pour une formation doctorale - **Annexe 2**)

N.B./

Les candidats retenus doivent obligatoirement compléter leurs dossiers de candidatures par le dernier relevé de notes , le diplôme (ou Attestation provisoire de Succès) de **Master 2 et l'Annexe au diplôme** du M2 dès leurs obtentions - avant fin Juin 2016.

Aucune suite ne sera donnée à un dossier incomplet.

صورة
حديثّة

الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
الإدارة العامة للتعاون الدولي

مطلب ترشح طالب أجنبي للترسيم بالدكتوراه

الاسم:
اللقب:
تاريخ الولادة:
مكانها:
الجنس⁽¹⁾: ☐ ذكر ☐ أنثى
البلد الأصلي:
الجنسية:
رقم جواز السفر:
تاريخ الإصدار:
مكانه:
مدة سنوات الدراسة بمرحلة التعليم الثانوي بالبلد الموفد:
نوع البكالوريا:
الشهادة المتحصل عليها:
الماجستير:
المؤسسة الجامعية التونسية المختارة⁽²⁾:
الاختصاص المطلوب:

في
الإمضاء

هام: على المرشح الاستظهار بأصول شهادته لدى الإدارة العامة للتعاون الدولي قبل الترسيم.

الوثائق المطلوبة:

الملف العلمي:

- نسخ من الشهادات المحصل عليها (بكالوريا- الليسانس و الماستر)
- نسخة من رسالة الماستر (مذكرة)
- نسخة من مشروع البحث.
- كشوف النقاط (الليسانس و الماستر)

الملف الإداري:

- 04 صورة شمسية
- شهادة الميلاد
- نسخة من جواز السفر



Annexe 3

CONSTITUTION DES DOSSIERS DE BOURSE A L'ETRANGER

Pour les Candidats majors de promotion des filières suivantes :
Agronomie, Biotechnologie et Génie informatique.

Etudiants retenus en Tunisie

Les dossiers complets des étudiants(es) sélectionnés, doivent être transmis à nos services au plus tard le Jeudi 14 Juillet 2016.

A) Dossier Administratif (MESRS) :

(Dossiers à fournir en un (01) seul exemplaire)

- ▶ Imprimé de demande de bourse à l'étranger visé par le chef d'établissement et le président de la Conférence Régionale des Universités.
- ▶ Deux (02) photos.
- ▶ Attestation de Major de promotion en deux exemplaires (Visée par Le vice recteur de la formation Supérieure de graduation, la formation continue et des diplômes ou le Doyen de la faculté).
- ▶ Copies des relevés de notes du cursus universitaire (selon le modèle retenu par le MESRS).
- ▶ Copie du certificat de scolarité du 2ème année Master.
- ▶ Copies des diplômes obtenus : Bac, Licence et le Master,
- ▶ Photocopie de la première page du passeport.
- ▶ projet de recherche souhaité.
- ▶ Photocopie lisible de la carte d'immatriculation de la sécurité sociale ou carte El 'Chifa (Très Important).

B) Un dossier propre au pays d'accueil

Dossier à fournir en deux (02) exemplaires dont un en **version électronique – CD ou clé USB**).

(ci-joint la fiche de candidature à une formation doctorale en Tunisie, ainsi que les pièces à fournir pour une formation doctorale - **Annexe 2**)

N.B./

Les candidats retenus doivent obligatoirement compléter leurs dossiers de candidatures par le dernier relevé de notes , le diplôme (ou Attestation provisoire de Succès) de Master 2 et l'Annexe au diplôme du M2 dès leurs obtentions - avant fin Juin 2016.

Aucune suite ne sera donnée à un dossier incomplet.

Situation vis à vis du service National :

غير معني
Non concerné

☐

في حالة تأجيل
Sursitaire :

☐

الوضعية إزاء الخدمة الوطنية

أتم الخدمة
Service accompli

☐

II - SITUATION PROFESSIONNELLE :

Emploi actuel : الوظيفة الحالية :

Grade : الرتبة Fonction : الوظيفة :

Date de recrutement : تاريخ التعيين : Date de titularisation : تاريخ الترسيم :

III - ETUDES ACCOMPLIES

Etudes Supérieures

الدراسة التي تم القيام بها

Titre d'accès : شهادة الدخول Date d'obtention : الدراسات العليا
تاريخ الحصول عليها

السنوات ANNEE	الإمتحانات التي شاركت فيها Examens subis avec succès	لغة الدراسة Langue d'étude	الملاحظة Mention	المؤسسة Etablissement

OUVRAGES, PUBLICATIONS, BREVETS : مؤلفات منشور :

Niveau de connaissance en Langue Nationale

I ☐ II ☐ III ☐

مستوى التمكن من اللغة العربية

Degré de connaissance en Langue Etrangère :

درجة التمكن من اللغات الأجنبية

الإنجليزية Anglais	☐ TB	☐ B	☐ P	الفرنسية Français	☐ TB	☐ B	☐ P	الألمانية Allemand	☐ TB	☐ B	☐ P
الإسبانية Espagnol	☐ TB	☐ B	☐ P	الإيطالية Italien	☐ TB	☐ B	☐ P	الروسية Russe	☐ TB	☐ B	☐ P

Situation au cours de la présente année universitaire :

الوضعية خلال السنة الجامعية

Etudes suivies : الدراسة المتبعة :

Etablissement : المؤسسة :

Examens préparés : الامتحانات المحضرة : Résultats :

Etes-vous inscrit (e) en post-graduation ? Oui ☐ Non ☐ لا ☐ نعم ☐ هل أنتم مسجلون في ما بعد التدرج ؟

Si oui préciser la filière : إذا كانت الإجابة نعم : الشعبة

Etablissement : المؤسسة :

La date d'inscription : تاريخ التسجيل :

Date d'achèvement : تاريخ نهاية الدراسة :

Avez-vous déjà bénéficié d'une bourse d'études à l'étranger ?

هل استفدتم من منحة دراسية بالخارج ؟

Oui ☐ Non ☐ لا ☐ نعم ☐

Si oui préciser la date de départ : حدد تاريخ الذهاب ؟

La durée de formation : مدة التكوين ؟

Financée par : التغطية المالية :

IV - ETUDES ENVISAGEES

الدراسة المزمع القيام بها :

التخصص :
الشهادات المحضرة :
مدة الدراسات :
لغة الدراسة :
مؤسسة الإستقبال :
بلد الإستقبال :
المخبر :
مدير البحث :

V - ENGAGEMENT DU CANDIDAT :

تعهد المترشح :

Je soussigné M. أنا الممضي أسفله
Déclare sur l'honneur que : أصرح بشرفي :
— Tous les renseignements indiqués ci-dessus sont exacts. - عن صحة المعلومات المشار إليها أعلاه.
— Ne pas avoir bénéficié d'une formation à l'étranger أنني لم أستفيد من تكوين بالخارج
de durée supérieure à six (06) mois depuis trois années . تفوق مدته 6 أشهر منذ ثلاثة سنوات وأتعهد كذلك أن :
Et m'engage en outre : - أتبع التكوين الذي رشحت من أجله
— A suivre la formation pour laquelle ma candidature a été - أرسل دوريا للمؤسسة المكونة الوثائق الخاصة بمدى تقديمي
Acceptée. في الدراسة
— A adresser périodiquement à mon organisme d'envoi les أن لا أغير بمحض إرادتي فرع التكوين الذي أرسلت من
documents justifiant la progression de ma formation. أجله.
— A ne pas modifier de mon propre chef l'orientation - أن أحترم الأحكام القانونية و التنظيمية المعمول بها في ،
retenue pour ma formation. مجال التكوين بالخارج.
— A respecter les dispositions légales et réglementaires
en vigueur en matière de formation à l'étranger.

Fait à le

حرر ب في

SIGNATURE,

الإمضاء

En Date du : بتاريخ :

Avis motivé du président de la Conférence

قرار رئيس الندوة الجهوية :

Regionale - centre Est - Ouest

الوسط - الشرق - الغرب

En date du : بتاريخ :

Avis de la Commission Ministérielle

قرار اللجنة الوزارية :

En date du : بتاريخ :

(*) Les candidats retenus doivent obligatoirement compléter leurs dossiers de candidatures par le dernier relevé de notes et le diplôme (ou Attestation provisoire de Succès) dès leurs obtentions - avant fin Juin de l'année en cours.